

|                                                                                                   |  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |  |                                        |  |  |  |                                           |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|----------------------------------------|--|--|--|-------------------------------------------|--|--|--|
| <b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b><br>Robert Bosch út 1<br>3000 HATVAN<br>TELEFON 36(37)544- |  |  |  | Sender USTID HU26951542                                                                                                            |  |  |  | <b>5980239</b>                         |  |  |  | Blatt 1                                   |  |  |  |
| 1) Robert Bosch GmbH                                                                              |  |  |  | Bei Rückfragen bitte Kunden- und Lieferschein-Nr angeben                                                                           |  |  |  | <b>Lieferschein-Nr.</b>                |  |  |  | 4) Versanddatum<br><b>13.03.2018</b>      |  |  |  |
| Robert-Bosch-Platz 1<br>DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh                                           |  |  |  | 1) Kunden-Nr<br><b>1000911829</b>                                                                                                  |  |  |  | 5) Lieferanten-Nr<br><b>0091024089</b> |  |  |  | Ausstelltag<br><b>13.03.2018</b>          |  |  |  |
| Kg                                                                                                |  |  |  | Lieferung/Einbau erfolgt unter Eigentumsvorbehalt gemäss unseren Geschäftsbedingungen, die dem Vertragsverhältnis zugrunde liegen. |  |  |  | 2) Empfängervermerke                   |  |  |  | 14) Unsere Auftrags-Nr<br><b>24190269</b> |  |  |  |
| 10) Ihre Zeichen                                                                                  |  |  |  | 11) Ihre Bestellung Nr.<br><b>550003964301</b>                                                                                     |  |  |  | 17) Versandort<br><b>Sped Mader</b>    |  |  |  | 6) Fracht                                 |  |  |  |
| 19) Versandart                                                                                    |  |  |  | 20) Freivermerk 2010<br>Geliefert benan 4 PAL                                                                                      |  |  |  | 21) Verpackungsart                     |  |  |  | 7) Anlieferung                            |  |  |  |
| Sonderfahrt                                                                                       |  |  |  | Datum<br><b>14.11.2017</b>                                                                                                         |  |  |  | 22) Versandzeichen                     |  |  |  | Waggon                                    |  |  |  |
| 25) Versandanschrift                                                                              |  |  |  | Bestimmungsstation                                                                                                                 |  |  |  | 23) Gesamtgewicht kg                   |  |  |  | Spediteur                                 |  |  |  |
| <b>Getrag S.p.A.</b>                                                                              |  |  |  | 19875P                                                                                                                             |  |  |  | brutto 440,0                           |  |  |  | Fahrz fremd                               |  |  |  |
| <b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b>                                                 |  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |  | netto 7,7                              |  |  |  | Fahrz eigen                               |  |  |  |
| 27) Pos                                                                                           |  |  |  | 28) Bosch-Bestell-Nr                                                                                                               |  |  |  | 29) Bezeichnung der Lieferung          |  |  |  | 26) Empfangs-/Abloadestelle               |  |  |  |
| Index                                                                                             |  |  |  | Typnummer des Kunden                                                                                                               |  |  |  | 30) Menge                              |  |  |  | 40) Empfängervermerke                     |  |  |  |
| 1                                                                                                 |  |  |  | 0260.001.050                                                                                                                       |  |  |  | V03                                    |  |  |  | 2510261630                                |  |  |  |
|                                                                                                   |  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |  | BL-Steuergerät; ATCU-2-9.6             |  |  |  | Menge (ist) +/-                           |  |  |  |
|                                                                                                   |  |  |  |                                                                                                                                    |  |  |  | 180 175598<br>5007985521<br>180175737  |  |  |  | Vermerke                                  |  |  |  |
| Umlauf                                                                                            |  |  |  | 42) Eingangsvermerke                                                                                                               |  |  |  | 43) Mengenprüfung                      |  |  |  | 44) Güteprüfung/Prüfbericht               |  |  |  |
| Empfängervermerke                                                                                 |  |  |  | Datum Name bzw Nr                                                                                                                  |  |  |  | 45) Empfänger                          |  |  |  | 46) Rechnungsprüfung                      |  |  |  |



|                                  |                      |                                           |                       |                               |              |
|----------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------|
| DFÜ - WARENBEGLEITSCHEIN         |                      | Sendungs-Nr: 8954724                      | 13.03.2018            | 19:55                         |              |
| Lieferant -Werk:-Nr: 0091024089  |                      | Empfänger -Werk Kunde:-Nummer: 1000911829 | Abladestelle: 14249   | Blatt 2                       |              |
| Robert Bosch Elektonika Kft.     |                      | Getrag S.p.A.                             | Lagerort :            |                               |              |
| Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut |                      | Via dei Ciclamini, 4                      | Verbrauchsstelle:     | Sonderfahrt                   |              |
| Robert Bosch út 1                |                      | 70026 Modugno (BA)                        | Versandart:           | Flash Europe Hu               |              |
| 3000 HATVAN                      |                      |                                           | Frachtführer:         | Flash Euro                    |              |
|                                  |                      |                                           | -Nummer:              |                               |              |
|                                  |                      |                                           | Send.-Gewicht br: 880 |                               |              |
| LS-NR                            | Sachnummer Kunde     | Menge                                     | ME                    | V/G Bezeichnung der Lieferung | BESTELL-NR.  |
| -Datum                           | Sachnummer Lieferant |                                           |                       | Zusatzdaten Lieferant         |              |
| -Pos                             | Packmittel -Menge    | -Nummer Kunde                             |                       | Füllmenge -Nummer Lieferant   | Konsignation |
| VP:                              | 1 - EW               |                                           | X                     | 0 6000439358                  |              |
| VP:                              | 1 - EW               |                                           | X                     | 0 6000439358                  |              |
| VP:                              | 8 - EW               |                                           | X                     | 8 6000439355                  |              |
| VP:                              | 8 - EW               |                                           | X                     | 8 6000439355                  |              |
| VP:                              | 8 - EW               |                                           | X                     | 8 6000439355                  |              |
| VP:                              | 8 - EW               |                                           | X                     | 8 6000439355                  |              |
| VP:                              | 32 - EW              |                                           | X                     | 0 6000439356                  |              |
| VP:                              | 4 - EW               |                                           | X                     | 0 6000439359                  |              |
| Charge: BL                       |                      | Gefahrgut:                                |                       |                               |              |
| ***** E N D E *****              |                      |                                           |                       |                               |              |
| WE:                              |                      | Mengenprüfung:                            |                       | Güteprüfung :                 |              |

1) Versender/Lieferant , 2) Lieferanten-Nr. 0091024089  
 Robert Bosch Elektronik Kft.  
 Sped Mader  
 Robert Bosch út 1  
 3000 HATVAN  
 Sachb.:  
 Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Speditionsauftrags-Nr.  
 Sender VAT-ID HU26951542

4) Nr. Versender beim  
 Versand-speditur:

## TRANSPORTAUFTRAG

6) Datum 13.03.2018 7) Relations-Nr.

5) Beladestelle  
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Sendungsnummer 8954724

9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 97167778

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 1000911829  
 Getrag S.p.A.

Flash Europe Hungary Kft.  
 Lechner Ödön fasor 3.C.1.1  
 HU 1095 Budapest

Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur:

14) Anliefer-/Abladestelle  
 Getrag S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)  
 14249/14249

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

| 18) Zeichen und Nr.<br>Lieferschein-Nr. | 19) Anzahl | 20) Verpackung         | 21) SF                | 22) Inhalt                       | 23) Lademittel<br>gewicht kg | 24) Bruttogewicht<br>kg |
|-----------------------------------------|------------|------------------------|-----------------------|----------------------------------|------------------------------|-------------------------|
| 5980208<br>HH4724                       | 4          | Paletten               | 0                     | 0260001050V03UJ AE<br>2510261630 | 20                           | 440,0                   |
| 5980239<br>HH4724                       | 4          | Paletten               | 0                     | 0260001050V03UJ AE<br>2510261630 | 20                           | 440,0                   |
|                                         | 64         | Lg.Kunde od. Benennung |                       | Leergut RB                       |                              |                         |
|                                         | 64         | Blister-Formteil       |                       | 6000439355                       |                              |                         |
|                                         | 8          | Kunststoffbehälter     |                       | 6000439356                       |                              |                         |
|                                         | 8          | Palette                |                       | 6000439358                       |                              |                         |
|                                         | 8          | Palettendeckel         |                       | 6000439359                       |                              |                         |
|                                         |            | Frachtpfl. Gew.:       |                       | 880,0                            |                              |                         |
| 25) Summe                               |            | 8                      | 26) Rauminhalt in cdm | Summen                           | 27) 40                       | 28) 880,0               |

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur  
 Geliefert benannt  
 Modugno (BA)

32) Warenwert für Versicherung

33) Transportversicherung vom Spediteur  
 zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen  
 92/58474

36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039643

38) Transportmittel-Nr.

37) Kontierung

39) LKW-Code

40) Versandart

Sonderfahrt

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:  
 obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäsem Zustand erhalten

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:  
 obige Sendung vollständig, in ordnungsgemäsem Zustand und  
 beförderungssicher übernommen und betriebssicher verladen.

Firmenstempel/Unterschrift.

44) Die Sendung enthält

davon getauscht

Euro-Flach-Pal (FP)

Euro-Flach-Pal (FP)

Euro-Gitter-Pal (GP)

Euro-Gitter-Pal (GP)

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

2) Lieferanten-Nr.



V0091024089

8) Sendungsnummer



2S8954724

10) Spediteur-Nr.



0097167778

13) Bordero-/Ladefliste-Nr.

MA/ 2018007658

1. példány

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                         |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Robert Bosch Elektronika KFT.<br>Robert Bosch út 1.<br>3000 Hatvan<br>HU                                                                                                                    |  |                                                              |  | <b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b><br><b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók<br>This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |                                                                         |  |
| <b>2</b> Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>GETRAG S.P.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4.<br>70026 MODUGNO<br>IT                                                                                                                            |  |                                                              |  | Fuvarozó (Név, cím, ország)<br><b>16</b> Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>SC CABRINI ROAD SRL<br>B120 CAB<br>BIRSEI MARIUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                         |  |
| <b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)<br>helység/place/Ort 70026 MODUGNO<br>ország/country/Land IT                                                                                        |  |                                                              |  | További fuvarozók (Név, cím, ország)<br><b>17</b> Successive carriers (Name, address, Country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                         |  |
| <b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)<br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br>helység/place/Ort 3000 Hatvan<br>ország/country/Land HU<br>időpont/date/Datum 2018.03.13 |  |                                                              |  | A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései<br><b>18</b> Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                         |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumenten<br>SAP 114764                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                         |  |
| Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                         |  |
| <b>6</b> Jelszám<br>Marks and Nos<br>Kernzeichen und Nummern<br>7                                                                                                                                                                                                                                     |  | Dátaszám<br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke<br>8 |  | Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung<br>8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | Áru megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung<br>9                |  |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | PAL                                                          |  | KFZ-Zubehör                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>10</b> Statisztikai szám<br>Statistical number<br>Statistiknummer    |  |
| 880                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | 880                                                          |  | 880                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | <b>11</b> Bruttó súly (kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg |  |
| 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 0                                                            |  | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>12</b> Térfogat (m3)<br># Volume in m3<br>Umfrang in m3              |  |
| 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 0                                                            |  | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | 0                                                                       |  |
| <b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>P:195928<br>P:195929                                                                             |  |                                                              |  | <b>19</b> Fizetendő<br>To be paid by<br>Zu zahlen vom<br>0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                         |  |
| <b>14</b> Visszatérítés<br>Reimbursement<br>Rückerstattung                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                              |  | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem<br>Shipping documents are completely took over<br>Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                         |  |
| <b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések<br>Direction as to freight payment<br>Bérmertve, freight paid, frei<br>Bérmertetés nélkül, freight to be paid, x                                                                                                                                            |  |                                                              |  | <b>20</b> Különleges megállapodások<br>Special agreements<br>Besondere Vereinbarungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                         |  |
| <b>21</b> Átvétel helye, időpontja<br>Goods received: Place, date<br>Gut empfangen: Ort, Datum<br>2018.03.13                                                                                                                                                                                          |  |                                                              |  | <b>24</b> Az átvétel kelte<br>Goods received: Date on<br>Gut empfangen: Datum am.<br>2018.03.13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                         |  |
| <b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers                                                                                                                                                                       |  |                                                              |  | <b>24</b> Az átvétő aláírása és bélyegzője<br>Signature and stamp of the consignee<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                         |  |
| <b>25</b> Jármű<br>Vehicle<br>Fahrzeug                                                                                                                                                                                                                                                                |  | Rendszám<br>Registration number<br>Kennzeichen<br>B120CAB    |  | Raksúly<br>Useful load<br>Nutzlast                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                         |  |

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

8

190

5. 11/10/2020

74 MAR 2018

**KOEHNE + NAGEL** S.r.l.  
Viale del Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)

**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**